

Beobachtungen und Wahrnehmungen | Karte 1

**Mein Bauchgefühl/
Meine innere Stimme sagt mir, dass...**

Was sagt Ihr Bauchgefühl?

© Seiler Fachpublikationen



Beobachtungen und Wahrnehmungen | Karte 2

**Ich habe (in letzter Zeit) bemerkt, dass...
Mir ist aufgefallen, dass...**

Mir ist in letzter Zeit aufgefallen, dass Sie etwas verschlossen(er) waren.

© Seiler Fachpublikationen



Beobachtungen und Wahrnehmungen | Karte 3

**Ich habe beobachtet/ gesehen, (wie)/
bemerkt, dass...**

Ich habe beobachtet, dass Sie viel auf Ihrem Sitz herumgerückt sind.

© Seiler Fachpublikationen



Beobachtungen und Wahrnehmungen | Karte 4

**Ich denke mir/
Ich kann mir vorstellen, dass...**

Ich kann mir vorstellen, dass Sie gerade sehr frustriert sind.

© Seiler Fachpublikationen



Beobachtungen und Wahrnehmungen | Karte 5

Ich habe den Eindruck, dass...

Ich habe den Eindruck, dass in Ihrem Familienleben nicht alles in Ordnung ist.

© Seiler Fachpublikationen



Beobachtungen und Wahrnehmungen | Karte 6

Etwas fehlt hier/ Da ist mehr an der Sache.

Vielen Dank, dass Sie mir das anvertrauen! Ich habe trotzdem das Gefühl, dass da noch mehr (an der Sache) ist.

© Seiler Fachpublikationen



Beobachtungen und Wahrnehmungen | Karte 7

**Ich habe das Gefühl, dass...
Ich spüre, dass...**

Ich kann spüren, dass Sie verzweifelt darüber sind, was passiert ist.

© Seiler Fachpublikationen



Beobachtungen und Wahrnehmungen | Karte 8

**Es scheint (mir)/ Ich habe den Eindruck/
Ich denke, dass...**

Ich habe den Eindruck, dass das Problem nicht nur in Ihrer Beziehung mit Ihrer Tochter liegt.

© Seiler Fachpublikationen



Beobachtungen und Wahrnehmungen | Karte 9

**Ich bin mir nicht sicher, was ich mit...anfangen (o.
machen) soll/ wie ich...verstehen soll.**

Ich bin mir nicht sicher, was ich mit all den Widersprüchen in Ihrer Geschichte machen soll.

© Seiler Fachpublikationen



Denken, Erwägen und Reflektieren | Karte 10

etw deuten/ auslegen/ interpretieren

Dies kann man auf verschiedene Arten auslegen.

© Seiler Fachpublikationen



Perceptions and observations | Card 2

I've noticed (recently) that...

I've noticed recently that you've been quite withdrawn.

© Seiler Fachpublikationen 

Perceptions and observations | Card 1

My gut feeling is that...

What is your gut feeling?

© Seiler Fachpublikationen 

Perceptions and observations | Card 4

I imagine that...

I imagine that you are very frustrated right now.

© Seiler Fachpublikationen 

Perceptions and observations | Card 3

I observed (how)...

I observed how you moved around in your seat a lot.

© Seiler Fachpublikationen 

Perceptions and observations | Card 6

Something is missing.

Thank you for sharing this with me! However, I have a feeling that something is missing.

© Seiler Fachpublikationen 

Perceptions and observations | Card 5

I get the impression that...

I get the impression that all is not well with your home life.

© Seiler Fachpublikationen 

Perceptions and observations | Card 8

It seems (to me) that...

It seems that the problem is not only in the relationship between you and your daughter

© Seiler Fachpublikationen 

Perceptions and observations | Card 7

I (can) sense that...

I can sense that you feel distraught about what has happened.

© Seiler Fachpublikationen 

Thinking, reflecting, considering | Card 10

to interpret sth

This could be interpreted in a number of ways.

© Seiler Fachpublikationen 

Perceptions and observations | Card 9

I'm not sure what to make of...

I'm not sure what to make of all the contradictions in your story.

© Seiler Fachpublikationen 

etw in Erwägung/ in Betracht ziehen

Lisa denkt darüber nach, einige Dinge in ihrem Leben zu ändern.

© Seiler Fachpublikationen 

mit einem Gedanken spielen

Sie spielt mit dem Gedanken, ihr eigenes Projekt zu starten.

© Seiler Fachpublikationen 

sich fragen, ob

Ich frage mich, ob es vielleicht einen Versuch wert ist.

© Seiler Fachpublikationen 

glauben, schätzen, meinen

Ich glaube, dass es noch nicht zu spät ist, eine Bewerbung einzureichen.

© Seiler Fachpublikationen 

**nachdenken über
darüber nachdenken, wie**

Wie kommt es, dass Sie darüber nachdenken?

nachdenklich sein

Sie sehen nachdenklich aus.

© Seiler Fachpublikationen 

Schlussfolgerung

Welchen Schluss ziehen Sie aus all dem?
Was folgern Sie aus all dem?

© Seiler Fachpublikationen 

Ich möchte mich (lieber) nicht dazu äußern.

Ich möchte mich (lieber) nicht zum Bericht äußern, bevor ich ihn nicht selbst gesehen habe.

© Seiler Fachpublikationen 

**Ich glaube (fest) daran, dass...
Ich bin (fest) davon überzeugt, dass...**

Ich bin fest davon überzeugt, dass Tom der Richtige für die Aufgabe ist.

© Seiler Fachpublikationen 

Ich halte...für wichtig.

Ich halte die Zusammenarbeit der Behörden/ Träger für wichtig.

© Seiler Fachpublikationen 

Meiner Meinung nach...

Meiner Meinung nach sollten wir nochmal für nächste Woche einen Termin vereinbaren.

© Seiler Fachpublikationen 

Thinking, reflecting, considering | Card 12

to toy with an idea

She's toying with the idea of setting up her own project.

© Seiler Fachpublikationen 

Thinking, reflecting, considering | Card 11

to consider (doing) sth

Lisa is considering making a few changes in her life.

© Seiler Fachpublikationen 

Thinking, reflecting, considering | Card 14

to reckon

I reckon it's not too late to put in an application.

© Seiler Fachpublikationen 

Thinking, reflecting, considering | Card 13

to wonder whether/ if

I wonder whether it might be worth a try.

© Seiler Fachpublikationen 

Thinking, reflecting, considering | Card 16

conclusion

What conclusion do you draw (or reach) from all this?

© Seiler Fachpublikationen 

Thinking, reflecting, considering | Card 15

to think about (how)

What prompted you to think about that?

to be reflective

You seem to be in a reflective mood.

© Seiler Fachpublikationen 

Expressing views and opinions | Card 18

I (firmly/ strongly) believe that...

I strongly believe Tom is the right man for the job.

© Seiler Fachpublikationen 

Expressing views and opinions | Card 17

I would rather not comment.

I would rather not comment on the report until I have seen it for myself.

© Seiler Fachpublikationen 

Expressing views and opinions | Card 20

In my opinion/ In my view...

In my opinion, we should arrange to meet again next week.

© Seiler Fachpublikationen 

Expressing views and opinions | Card 19

I see...as important.

I see cooperation between agencies as important.

© Seiler Fachpublikationen 

Mein Standpunkt ist...

Mein Standpunkt ist Ihrem in vielerlei Hinsicht ähnlich.

© Seiler Fachpublikationen 

Ich ziehe es vor, in dieser Angelegenheit nicht zu mutmaßen.

Ich stelle lieber keine Vermutungen (in dieser Sache) an, da ich mehr Informationen brauche.

© Seiler Fachpublikationen 

Ich nehme an, dass...
(wörtl. vorhersehen, voraussehen)

Ich bin mir sicher, dass es (hier) eine Auseinandersetzung (o. einen Streit) geben wird.

© Seiler Fachpublikationen 

Es gibt Belege dafür, dass...
Es gibt Hinweise darauf, dass...

Es gibt Hinweise darauf, dass Sie sich nicht an Ihren Teil der Vereinbarung gehalten haben.

© Seiler Fachpublikationen 

auf etw hinweisen
darauf hinweisen, dass

Ihr Verhalten könnte ein Hinweis darauf sein, dass sie weiterhin ihren gewalttätigen Ex-Partner trifft.

© Seiler Fachpublikationen 

Es ist möglich, dass...

Es ist möglich, dass sie unter diesen Umständen rückfällig wird.

© Seiler Fachpublikationen 

zu etw neigen

Menschen mit traumatischen Erfahrungen leiden häufiger unter Angstgefühlen.

© Seiler Fachpublikationen 

Ich bin mir sicher, dass...

Ich bin mir sicher, dass Chloe von anderen Gangmitgliedern beeinflusst wird.

© Seiler Fachpublikationen 

Es besteht eine hohe Wahrscheinlichkeit, dass...

Die Wahrscheinlichkeit, dass das passieren wird, ist sehr hoch.

© Seiler Fachpublikationen 

Ich bezweifle (dass)...

Ich bezweifle, dass das Gericht Ihren Forderungen zustimmen wird, solange Sie nicht nachweisen, dass Sie einer regelmäßigen Arbeit nachgehen können.

© Seiler Fachpublikationen 

Expressing views and opinions | Card 22

I would prefer not to speculate about this matter.

I would prefer not to speculate without more information.

© Seiler Fachpublikationen



Expressing views and opinions | Card 21

My viewpoint is...

My viewpoint is in many ways similar to your own.

© Seiler Fachpublikationen



Certainty, probability, possibility | Card 24

There is evidence to show/ suggest that...

There is evidence to show that you haven't kept your side of the bargain.

© Seiler Fachpublikationen



Certainty, probability, possibility | Card 23

I anticipate that...

I anticipate that we will have a fight on our hands.

© Seiler Fachpublikationen



Certainty, probability, possibility | Card 26

It is possible that...

It is possible that she might relapse under these circumstances.

© Seiler Fachpublikationen



Certainty, probability, possibility | Card 25

to suggest sth/ that

Her behaviour may suggest that she continues to see her violent ex-partner.

© Seiler Fachpublikationen



Certainty, probability, possibility | Card 28

I am certain/ positive/ sure that...

I am sure that Chloe is influenced by other members of the gang.

© Seiler Fachpublikationen



Certainty, probability, possibility | Card 27

to be prone to sth

People who have been through traumatic experiences can be prone to anxieties.

© Seiler Fachpublikationen



Doubt, improbability, impossibility | Card 30

I doubt (that)...

I doubt it will be possible to get the courts to agree to your demands until you prove you can hold down a steady job.

© Seiler Fachpublikationen



Certainty, probability, possibility | Card 29

There is a strong likelihood (or possibility) of/ that...

There is a strong possibility that this might happen.

© Seiler Fachpublikationen



Es besteht eine geringe Chance, dass...

Ich muss sagen, dass die Wahrscheinlichkeit, dass das passiert, sehr gering ist.

© Seiler Fachpublikationen 

Das Risiko, dass...ist (eher) gering.

Das Risiko, dass das passiert, ist gering.

© Seiler Fachpublikationen 

Ich bin mir nicht sicher, ob...

Ich bin mir nicht sicher, ob das möglich sein wird.

© Seiler Fachpublikationen 

Es ist (eher) unwahrscheinlich, dass...

Es ist unwahrscheinlich, dass die Psychologin am Sonntag Sprechstunde hat.

© Seiler Fachpublikationen 

Ich kann mir nicht vorstellen, dass...

Ich kann mir nicht vorstellen, dass das der Fall ist.

© Seiler Fachpublikationen 

sich insofern ähneln, als dass

Der Abschluss ist insofern vergleichbar, als dass er Ihnen ein Studium an der Universität ermöglicht.

© Seiler Fachpublikationen 

dasselbe/ eine ähnliche Sache sein

Ist das ein ähnliches Training (eine ähnliche Ausbildung/ Schulung)?

© Seiler Fachpublikationen 

(viel) besser scheinen als

Teilzeit zu arbeiten ist wahrscheinlich besser als wieder Sozialleistungen zu beziehen.

© Seiler Fachpublikationen 

etw entsprechen

"A-levels" in England entsprechen dem deutschen Abitur.

© Seiler Fachpublikationen 

im Gegensatz zu etw stehen

Ihre Kleidung heute steht in völligem Gegensatz zu der, die Sie in den vergangenen Wochen getragen haben.

© Seiler Fachpublikationen 

Doubt, improbability, impossibility | Card 32

There is a (rather) low risk that/ of...

There is a low risk of this happening.

© Seiler Fachpublikationen



Doubt, improbability, impossibility | Card 31

There is a slim chance of...

I have to say there is a very slim chance of this happening.

© Seiler Fachpublikationen



Doubt, improbability, impossibility | Card 34

It is (rather) unlikely that...

It is unlikely that the psychologist will be able to see you on Sunday.

© Seiler Fachpublikationen



Doubt, improbability, impossibility | Card 33

I am unsure/ uncertain if...

I am unsure if it will be possible.

© Seiler Fachpublikationen



Making comparisons | Card 36

to be similar in that

The qualification is similar in that completing it will give you access to university study.

© Seiler Fachpublikationen



Doubt, improbability, impossibility | Card 35

I cannot imagine that...

I cannot imagine this being the case.

© Seiler Fachpublikationen



Making comparisons | Card 38

to seem (much) better than

Taking a part-time job seems better than going back onto benefits.

© Seiler Fachpublikationen



Making comparisons | Card 37

to be the same/ a similar thing

Is this a similar type of training?

© Seiler Fachpublikationen



Making comparisons | Card 40

to be in contrast to sth

The way you dressed today seems to be in contrast to the way you dressed in the past few weeks.

© Seiler Fachpublikationen



Making comparisons | Card 39

to correspond to sth

A-levels in England correspond to the German 'Abitur'.

© Seiler Fachpublikationen



nichts gemein haben

Sie sagen mir, dass die „Kräuter“, die Sie rauchen, nichts mit Cannabis oder Marihuana gemein haben.

© Seiler Fachpublikationen 

(vollkommen) anders sein als

Der Bericht Ihres Lehrers unterscheidet sich grundlegend vom Bericht Ihres Bewährungshelfers.

© Seiler Fachpublikationen 

Es ist vielleicht angebracht zu...

Es ist vielleicht angebracht, einen anderen Weg zu suchen, um das Problem zu lösen.

© Seiler Fachpublikationen 

Es ist vielleicht besser, wenn...

Es ist vielleicht besser, professionellen Rat zu suchen.

© Seiler Fachpublikationen 

Ich empfehle, dass...

Ich empfehle Ihnen, sich frei zu nehmen und Entspannung zu suchen, jenseits der Hektik des Alltags.

© Seiler Fachpublikationen 

Es gibt/ gäbe die Möglichkeit zu...

Eine mögliche Lösung wäre, Ihre Ausgaben zu kürzen.

© Seiler Fachpublikationen 

Haben Sie über...nachgedacht?

Haben Sie darüber nachgedacht, einer Mutter-Kind-Gruppe beizutreten?

© Seiler Fachpublikationen 

Kann/ Darf ich (Ihnen) etwas vorschlagen?

Kann ich Ihnen einen anderen Vorschlag machen? Hier ist ein (etwas) anderer Vorschlag.

© Seiler Fachpublikationen 

Könnten Sie...?

(wörtl.: Würde es Ihnen etwas ausmachen...? sehr höfliche Frage o. Aufforderung)

Könnten Sie einen Blick auf die blauen Flecke auf Kierans Arm werfen?

© Seiler Fachpublikationen 

Ich würde es begrüßen, wenn Sie...

Es wäre gut/ schön, wenn Sie...
(sehr höfliche Bitte, gehobenes Englisch)

Ich fände es schön, wenn Sie andere Wege finden könnten, das Problem zu lösen.

© Seiler Fachpublikationen 

Making comparisons | Card 42

to be (totally or completely) different to sth or sb

The report from your teacher is totally different to the report from your probation officer.

© Seiler Fachpublikationen 

Making comparisons | Card 41

to have nothing in common

You are telling me that the 'herbs' you're smoking have nothing in common with cannabis or marijuana.

© Seiler Fachpublikationen 

Suggestions and recommendations | Card 44

It might be better to...

It might be better to seek professional advice.

© Seiler Fachpublikationen 

Suggestions and recommendations | Card 43

It may/ might be appropriate to...

It may be appropriate to look for another way to resolve this issue.

© Seiler Fachpublikationen 

Suggestions and recommendations | Card 46

One possible solution might be to...

One possible solution might be to cut back on your spending.

© Seiler Fachpublikationen 

Suggestions and recommendations | Card 45

I would recommend that...

I would recommend that you take some time off and try to relax, away from the stresses of daily life.

© Seiler Fachpublikationen 

Suggestions and recommendations | Card 48

Can I suggest something (to you)?

Can I suggest something (a little) different?

© Seiler Fachpublikationen 

Suggestions and recommendations | Card 47

Have you thought about...?

Have you thought about joining a mother-toddler group?

© Seiler Fachpublikationen 

Expressing wishes and requests | Card 50

I would appreciate it, if you could...

I would appreciate it, if you could (try to) find other ways of resolving this problem.

© Seiler Fachpublikationen 

Expressing wishes and requests | Card 49

Would you mind...?

Would you mind taking a look at the bruises on Kieran's arm?

© Seiler Fachpublikationen 